

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 25 tháng 11 năm 2020 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 281/2020/TLST-DS ngày 22 tháng 10 năm 2020.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn:* **Ngân hàng Thương mại B.**

Địa chỉ: Tòa nhà HM Town, 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Phường 5, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh.

Đại diện theo pháp luật: **Ngô Quang T** – Chức vụ: Tổng Giám đốc.

Đại diện theo ủy quyền: **Phan Thanh H** – Chức vụ: Phó Giám đốc Trung tâm Quản lý & Thu hồi nợ (Theo Quyết định số: 222/2020/UQ-PCTT ngày 12/6/2020 của Tổng Giám đốc Ngân hàng Thương mại B).

Người được ủy quyền lại: **Nguyễn Ngọc Tuyết N** (Theo Giấy ủy quyền số: 400/2020/UQ-TT QL&THN ngày 29/9/2020 của Phó Giám đốc Trung tâm Quản lý & Thu hồi nợ).

Địa chỉ: số 143, Nam Kỳ Khởi Nghĩa, phường 4, thành phố Mỹ Tho, Tiền Giang.

- *Bị đơn:*

1/ **Võ Thị Thu N** – sinh năm 1980.

2/ **Nguyễn Ngọc T** – sinh năm 1979.

Cùng cư trú: Ấp Thạnh Phong, xã Thạnh Trị, huyện Gò Công Tây, tỉnh Tiền Giang.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Chị Võ Thị Thu N và anh Nguyễn Ngọc T có nghĩa vụ trả cho Ngân hàng Thương mại B số tiền vốn là 15.793.264 đồng và tiền lãi tạm tính đến ngày 24/11/2020 là 3.693.632 đồng. Tổng cộng vốn và lãi là 19.486.896 đồng (*Mười chín triệu bốn trăm tám mươi sáu ngàn tám trăm chín mươi sáu đồng*). Thời gian trả vào ngày 25/12/2020.

Trong trường hợp chị N, anh T chậm trả số tiền nêu trên thì còn phải chịu trả lãi phát sinh kể từ ngày 25/11/2020 cho đến khi trả nợ gốc theo hợp đồng tín dụng góp đều số: 0683/03118/TDGD-CN ngày 22/6/2018 giữa Ngân hàng thương mại B và chị Võ Thị Thu N, anh Nguyễn Ngọc T.

- Về án phí:

+ Chị Võ Thị Thu N và anh Nguyễn Ngọc T tự nguyện chịu 487.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

+ Hoàn lại cho Ngân hàng Thương mại B số tiền 467.000 đồng tạm ứng án phí theo biên lai thu số 0016908 ngày 22/10/2020 của Chi cục Thi hành án huyện Gò Công Tây.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Tiền Giang;
- VKSND huyện Gò Công Tây;
- Chi cục THADS huyện Gò Công Tây;
- Đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

(ĐÃ KÝ)

Phan Thanh Bình